

POLITIQUE

Accélérer les réformes
pour soutenir la croissance 6

ÉCONOMIE

Vietnam - ASEAN : 31 ans d'intégration
et le cap de la Vision 2045 10



DOSSIER

Agent orange : ensemble pour apaiser la douleur 15



PORTRAIT

Transformer l'épreuve en espérance 32

SOCIÉTÉ

Eau courante et sécurisée
pour l'ensemble des zones rurales 36

RÉSOLUTION N°57

Le Vietnam redéfinit
ses espaces de développement 38

CULTURE

42 Lê Quý Đôn, trois siècles
d'héritage intellectuel vietnamien



FRANCOPHONIE

44 Concours de vidéos 2026
"La paix et la jeunesse"

INTERNATIONAL

48 La Côte d'Ivoire mise sur l'émergence
de champions économiques locaux

CUISINE

58 Salade de porc au citron vert



PUBLIREPORTAGE

60 Saigontourist fête ses 51 ans
avec une vague de promotions



Agent orange : ensemble pour apaiser la douleur

Catastrophe. Un demi-siècle après la fin de la guerre du Vietnam, l'agent orange/dioxine continue de tuer et de marquer des milliers de vies. Face à une douleur qui traverse les générations, la solidarité, l'accompagnement et l'action collective demeurent essentiels pour soutenir les victimes et alléger un héritage empoisonné.



OÙ ACHÈTE-T-ON LE COURRIER DU VIETNAM ?

AU VIETNAM

Tarif en VND	3 mois	6 mois	12 mois
15.000 dongs/numéro	190.000	370.000	730.000

Le paiement peut s'effectuer :

- soit directement au Service d'abonnement du *Courrier du Vietnam* (79, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoï)
ou au Bureau de diffusion de l'Agence Vietnamienne d'Information (5, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoï),
- soit par voie postale : Service d'abonnement - *Courrier du Vietnam* (79, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoï, Vietnam).
- soit par virement bancaire :

Nom du bénéficiaire : Thông tấn xã Việt Nam

Adresse : 5 phố Lý Thường Kiệt - Hà Nội

Numéro de compte : 128000032388

Banque : Ngân hàng thương mại cổ phần công thương

Việt Nam - Chi nhánh thành phố Hà Nội

* Veuillez mentionner comme motif du virement :

"Pour Le Courrier du Vietnam - Abonnement",

et nous envoyer par voie postale ou par email : courrier@vnanet.vn, courrier.cvn@gmail.com une photocopie de votre ordre de virement.

POUR LA FRANCE ET AUTRES PAYS D'EUROPE

Tarif en EUR	3 mois	6 mois	12 mois
2 euros/numéro	25	48	95

Le paiement peut s'effectuer :

- soit directement au Service d'abonnement de la Rédaction (79, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoï, Vietnam),
- soit aux Bureaux de représentation de l'Agence Vietnamienne d'Information (VNA) en Belgique, en France ou en Suisse.
- soit par virement bancaire :
Nom du bénéficiaire : Thông tấn xã Việt Nam
Numéro de compte : 128000032388
SWIFT Code : ICBVNVX106
Banque : Banque commerciale par actions de l'industrie et du commerce du Vietnam (Vietinbank) - filiale de Hanoï
Adresse de la Banque : 108, rue Trần Hưng Đạo, quartier de Cua Nam, Hanoï, Vietnam.

* Veuillez mentionner comme motif du virement :

"Pour Le Courrier du Vietnam - Abonnement"

et nous envoyer par voie postale ou par email : courrier@vnanet.vn, courrier.cvn@gmail.com une photocopie de votre ordre de virement.

Abonnement au magazine en PDF envoyé par email, les tarifs en Europe sont de 30 eur/an, 20 eur/6 mois et 15 eur/3 mois. Au Vietnam : 500.000 dongs/an, 300.000 dongs/6 mois et 150.000 dongs/3 mois.

AU VIETNAM

HANOÏ

- Kiosque de M. Tuấn, 22, rue Cua Nam, quartier de Cua Nam
Tél. : (024) 38 24 25 43
- Kiosque de M. Long, 66, rue Tràng Tiên, quartier de Cua Nam
Tél. : 09 13 34 75 61
- Kiosque de M^{me} Ly, 3, rue Hàng Trông, quartier de Hoàn Kiếm
Tél. : 09 63 87 17 63
- Kiosque de M^{me} Hà, 11 A, rue Phan Huy Chu, quartier de Cua Nam
Tél. : 09 12 39 89 79
- Librairie française de Hanoï, 16, ruelle Nui Truc, quartier de Giang Vo
Tél. : (024) 37 26 48 96

HỒ CHI MINH-VILLE

- 270, rue Trần Văn Dạng, quartier de Nhiều Lôc
- 128K, rue Phạm Văn Hai, quartier de Tân Sơn Nhất
- 60, rue Huỳnh Văn Banh, quartier de Phú Thọ Hoà
- 136, rue Trần Khắc Chân, quartier de Đức Nhuận
- 224, rue Phan Đăng Lưu, quartier de Cầu Kiêu
- Immeuble Thụy Tiên, 86 rue Trần Phú, quartier de Vũng Tàu
Hervé Fayet - Tél. : 09 13 91 97 51

EN EUROPE

FRANCE

M. HUU CHIEN NGUYEN

Agence Vietnamienne d'Information

93, rue Marcel Bonnet - 94230 Cachan, Paris

Tél. : +33 607 235 023 ; Email : vnapharis@club-internet.fr

Le paiement peut s'effectuer soit par chèque, soit par virement bancaire à : M. HUU CHIEN NGUYEN

Banque : Le Crédit Lyonnais - LCL

IBAN : FR74 3000 2007 4400 0002 5664 Q75

BIC : CRLYFRPP

BELGIQUE

M^{me} THI HUONG GIANG NGUYEN

Agence Vietnamienne d'Information

Avenue Wolvendael, 157, Commune d'Uccle - 1180 Bruxelles

Tél. : +32 23 72 26 50 ; Email : phanxabru@gmail.com

Le paiement peut s'effectuer par virement bancaire à :

M^{me} THI HUONG GIANG NGUYEN,

Banque : BNP Paribas Fortis

IBAN : BE41 0017 0755 9910

SUISSE

M. NGUYEN VAN TUAN

Agence Vietnamienne d'Information

Rue Grange-Lévrier 16, 1220 Les Avanchets, Genève

Tél. : +41766509089; Email: tuannguyenvnageneve@gmail.com

Le paiement peut s'effectuer par virement bancaire à :

M. NGUYEN VAN TUAN

Banque : PostFinance

IBAN : CH86 0900 0000 1607 7571 0



Expéditeur :

Timbre

LE COURRIER DU VIETNAM

79, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoï, VIETNAM

Tél. : +84 24 38 25 20 96

Je, soussigné Adresse :

Tél. :

Courriel :

m'abonne au Courrier du Vietnam Hebdomadaire, à partir de (J/M/A) :, pour une durée de :

3 mois

6 mois

12 mois

Je suis au Vietnam :
(tarif en VND)

☐

190.000 VND

☐

370.000 VND

☐

730.000 VND

Je suis à l'étranger :
(tarif en EUR)

☐

25 EUR

☐

48 EUR

☐

95 EUR

Je souhaite recevoir les journaux :

À l'adresse suivante :

.....

.....